

# VAKCINA PROTIV TETANUSA I DIFTERIJE (Td)

Šta treba da znate prije  
nego što vi ili vaše dijete  
primite vakcinu



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES  
Centers for Disease Control and Prevention  
National Immunization Program

## BOLESTI

Tetanus (zabavljena vilica) i difterija su teške bolesti. Tetanus je uzrokovan klicom koja u tijelo ulazi kroz posjekotinu ili ranu.

Difterija se širi kada klica pređe od zaražene osobe u nos ili grlo zdravih.

Tetanus uzrokuje:  
težak, bolan grč svih mišića

Može voditi do:  
- "zabavljivanja" vilice, tako da pacijent ne može otvoriti usta  
- niti gutati

Difterija uzrokuje:  
Stvaranje tvrdih naslaga u nosu, grlu i disajnim putevima

Može voditi do:  
- problema sa disanjem  
- otkazivanja srca  
- paralize  
- smrti

## VAKCINA

### Korist od vakcina

Vakcinacija je najbolji način zaštite protiv tetanusa i difterije. Zbog vakcinacije sve je manje obolijevanja od ovih bolesti. Sve manje djece obolijeva, jer većina prima vakcine: DTP (difterija, tetanus, veliki kašalj), DTaP (difterija, tetanusa, bezćelijska vakcina protiv velikog kašalj) ili DT (difterija i veliki kašalj). Bilo bi mnogo više slučajeva razbolijevanja ako bismo prestali sa vakcinacijama.

### Kada bi trebalo da primite Td vakcinu?

Vakcina Td je napravljena za uzrast od 7 godina i starije.

Osobe koje nikada nisu primile najmanje tri doze vakcina DTP, DTaP ili DT trebalo bi da koriste Td vakcinu. Nakon što osoba primi tri doze Td vakcine, trebalo bi da do kraja života prima po jednu dozu svakih 10 godina.

Druge vakcine mogu biti primljene u isto vrijeme kada i Td vakcina.

Doktoru ili medicinskoj sestri recite da li je osoba koja prima vakcinu:

- ikada imala tešku alergijsku reakciju ili druge probleme sa Td vakcinom ili drugim vakcinama protiv tetanusa i difterije (DTP, DTaP, DT)
- trenutno ima umjerenu ili tešku bolest
- da li je trudna

Ako niste sigurni pitajte svog doktora ili medicinsku sestru.

### Kakve su opasnosti od Td vakcine ?

Kao i sa bilo kojim drugim lijekom, postoji mala opasnost da vakcina prouzrokuje teške probleme ili smrt.

Opasnost od vakcine je mnogo manja od opasnosti koje prijete od bolesti, i ako bismo prestali koristiti vakcine.

Skoro niko ko primi Td vakcinu od nje nema problema.

### Lakši problemi

Ako se ovi problemi jave, obično nastanu u roku od nekoliko sati ili dan-dva nakon vakcinacije. Traju 1-2 dana.

- bolno, crveno ili oteklo mjesto gdje je data injekcija

Ovi problemi su teži kod odraslih osoba koje Td vakcinu primaju često.

Acetaminophen ili Ibuprofen (acetaminofen ili ajbiprofen), bezaspirinski lijekovi, mogu se upotrijebiti da smanje bol.

### Teški problemi

Ovi problemi se događaju vrlo rijetko:

- teška alergijska reakcija
- dubok svrab i bol, kao i slabost mišića nadlaktice. Ovo može početi u periodu od dva dana do četiri sedmice nakon primanja vakcine i može trajati mnogo mjeseci.

Šta raditi ako se pojavi teška reakcija?

- ☛ Zovite doktora, ili smjesta vodite osobu doktoru.
- ☛ Zapišite šta se dogodilo, datum i vrijeme.
- ☛ Tražite od doktora, medicinske sestre ili zdravstvene službe da podnesu prijavu Vaccine Adverse Event Report (Prijava nepodnošenja vakcine) ili zovite na:  
(800) 822-7967 (poziv je besplatan)

---

Federalni program za nadoknadu štete nastale od vakcinacije (The National Vaccine Injury Compensation Program) daje nadoknadu (plaća) osobama za koje se smatra da trpe posljedice nastale od vakcinacije. Za detaljnija objašnjenja zovite:  
(800) 338-2382 (poziv je besplatan)

---

Ako želite da saznate više, pitajte svog doktora ili medicinsku sestru. Oni vam mogu dati brošure o vakcinacijama ili vas uputiti na druge izvore informacija.

